

Centro Dramático Nacional

Dirección
Ernesto Caballero

Teatro
Valle-Inclán

Del
20 de noviembre
2015

al
10 de enero
2016

LOS HERMANOS KARAMÁZOV

de
Fiódor Dostoievski

Dirección
Gerardo Vera
Versión
José Luis Collado

Reparto
(por orden alfabético)
Juan Echanove
Óscar de la Fuente
Fernando Gil
Markos Marín
Antonio Medina
Antonia Paso
Marta Poveda
Lucía Quintana
Chema Ruiz
Ferran Vilajosana
Eugenio Villota
Abel Vitón

Escenografía
Gerardo Vera
Iluminación
Juan Gómez-Cornejo
Vestuario
Alejandro Andújar
Música y espacio sonoro
Luis Miguel Cobo
Videoescena
Álvaro Luna

Síguenos en:



<http://cdn.mcu.es>
www.entradasinaem.es
venta telefónica: 902 22 49 49



LOS HERMANOS KARAMÁZOV

De **Fiódor Dostoievski**
Dirección **Gerardo Vera**
Versión **José Luis Collado**

Funciones

Del 20 de noviembre de 2015 al 10 de enero de 2016

De martes a sábados, a las 20.30 h

Domingos, a las 19.30 h

Encuentro con el público

Jueves 17 de diciembre

**Funciones accesibles para personas con discapacidad
auditiva y visual**

Jueves 10 y viernes 11 de diciembre

Teatro Valle-Inclán
Plaza de Lavapiés s/n
28012 Madrid

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL | PRENSA
Teléfonos 913109429 – 913109425 - 913109413
prensa.cdn@inaem.mcu.es
<http://cdn.mcu.es/>

De **Fiódor Dostoievski**
Dirección **Gerardo Vera**
Versión **José Luis Collado**

Reparto (por orden alfabético)

Fiódor Karamázov
Smerdiakov
Dimitri Karamázov
Ivan Karamázov
Padre Zosima / Juez
Fenia / Jojlakova / Sofía Ivánovna
Grúshenka
Katerina
Musialowicz / Fiscal
Alekséi Karamázov
Monje / Wróblewski / Fetiukóvich / Jefe de policía
Grigori / Trifon

Juan Echanove
Óscar de la Fuente
Fernando Gil
Markos Marín
Antonio Medina
Antonia Paso
Marta Poveda
Lucía Quintana
Chema Ruiz
Ferran Vilajosana
Eugenio Villota
Abel Vitón

Equipo artístico

Escenografía
Iluminación
Vestuario
Música y Espacio sonoro
Videoescena
Movimiento
Ayudante de dirección

Gerardo Vera
Juan Gómez-Cornejo
Alejandro Andújar
Luis Miguel Cobo
Álvaro Luna
Eduardo Torroja
José Luis Arellano

Producción: **Centro Dramático Nacional**

PRESENTACIÓN

La historia del cruel y despiadado padre Fiódor Karamázov enfrentado a sus hijos constituye una experiencia irrepetible en la literatura: desde la personalidad del espiritual Aliosha al apasionamiento de Dimitri. Obra de grandes caracteres, y sobre las grandes cuestiones humanas, una epopeya sobre el odio, y los límites del hombre, empujado a la abyección o a su opuesto, acercándose a Dios.

El proyecto largamente acariciado de poner en escena *Los hermanos Karamázov* empezó a convertirse en realidad un día en que, sentado en un café con Juan Echanove, de pronto vi aparecer en sus ojos el brillo de la inspiración y tuve el convencimiento de que este desafío común empezaba a apoderarse de él como ya se había apoderado de mí. No había vuelta atrás: Fiódor Karamázov estaba sentado frente a mí, por fin se iba a hacer realidad el sueño compartido de trabajar juntos.

En un largo proceso creativo junto a José Luis Collado conseguimos adaptar una de las grandes cumbres de la novela universal, siempre al amparo de Dostoievski, que nos ha guiado y deslumbrado con ese monumento a la compasión humana y a la comprensión de la naturaleza oscura de los hombres. Un proyecto así solo tiene un camino: escuchar con pasión, respeto y admiración a un novelista ruso, europeo y universal que, como todos los grandes artistas, al final solo habla del hombre, mirándolo con la más potente lente de aumento y con la mayor compasión de la que es capaz.

Gerardo Vera

Todo está en los rusos. Como todos los clichés, este también esconde una realidad: la explosión creativa que dio lugar en la Rusia decimonónica a algunas de las cumbres de la literatura universal. El binomio Tolstoi-Dostoievski, al que inevitablemente hay que añadir a Chéjov, supuso un florecimiento de la cultura rusa que supo trascender sus fronteras y marcar un hito irrepetible en la historia de la creación humana.

Enfrentarse a la que quizá sea la cumbre de esa explosión literaria, a una obra maestra sin paliativos, a un referente del que han bebido novelistas de todo el planeta a lo largo de los siglos, requiere un alto grado de valor, o quizá de inconsciencia. Manipular, transformar la novela de Dostoievski para convertirla en una pieza destinada a los escenarios supone un enorme ejercicio de destilación de las esencias y de los grandes temas que el genial novelista modeló como nadie. Una tarea titánica a la que no sé si me habría atrevido de no haber contado con el respaldo constante de quien habría de dirigirla. Ha sido un largo y arduo proceso creativo a cuatro manos, porque Gerardo Vera tenía una idea muy clara del espectáculo que quería, y en torno a esa idea hemos levantado el andamiaje sobre el que construir la obra.

Un reto apasionante y terrorífico que se ha visto ampliamente recompensado en cuanto los actores han insuflado vida con sus voces y sus cuerpos a esos personajes icónicos que ya forman parte del imaginario universal. Porque esa es la otra pata imprescindible de este emocionante proyecto: un reparto de grandísimos actores y actrices que se han lanzado a tumba abierta hasta el fondo del alma de cada uno de los personajes, que han convertido un montón de palabras en seres de carne y hueso, que han incorporado en sus propias almas las grandezas y miserias que Dostoievski retrató dos siglos atrás.

Pocas veces tiene uno la oportunidad de sumergirse en universo humano tan rico en matices, de dejarse empapar por los grandes misterios de la naturaleza humana: el amor más allá de lo posible, el renacimiento a través del sufrimiento, el odio como expresión del amor y todos los complicados mecanismos psicológicos y resortes emocionales que hacen del ser humano lo que es.

Gracias a Gerardo Vera por permitirme formar parte de este extraordinario descenso a los infiernos. Gracias a Juan Echanove, Fernando Gil, Lucía Quintana, Marta Poveda, Ferran Vilajosana, Markos Marín, Óscar de la Fuente, Antonio Medina, Antonia Paso, Abel Vitón, Chema Ruiz y Eugenio Villota por llenar de vida a y hacer suyos unos personajes nacidos de la imaginación de un ruso prodigioso hace ciento treinta y cinco años.

José Luis Collado

Director del Centro Dramático Nacional del 2004 al 2011. Premio Nacional de Teatro 1988 por “su contribución al desarrollo del teatro y de la ópera en España”. Desde 1970 trabaja como escenógrafo, figurinista, director artístico y director de escena.

En su etapa como director del CDN ha dirigido *Divinas palabras*, de Valle-Inclán; *Un enemigo del pueblo*, de Ibsen; *Rey Lear*, de Shakespeare; *Platonov*, de Chéjov; *Madre coraje y sus hijos*, de Bertolt Brecht; *Woyzeck*, de Georg Büchner y *Agosto*, de Tracy Letts. En teatro ha dirigido además *La loba*, de Lillian Hellman; *Yerma*, de Lorca; *Azabache* (Expo 92); *Testamento*, de Benet i Jornet; *La Noche XII*, de Shakespeare; *Salomé*, de Oscar Wilde; *Por amor al arte*, de Neil LaBute. En ópera ha dirigido *Macbeth*, de Verdi; *Il trovatore*, de Verdi y *Medea*, de Cherubini, ambas para el Festival del Mediterrani de Valencia. En 2000 dirigió *Los siete pecados capitales* y *Happy End*, de Brecht-Kurt Weill, y *La voz humana* de Cocteau-Poulenc.

En cine ha dirigido *La otra historia de Rosendo Juárez* (1990), *Una mujer bajo la lluvia* (1992), *La Celestina* (1994), *Segunda piel* (2000) y *Deseo* (2003), con actores como Antonio Banderas, Penélope Cruz, Maribel Verdú, Ariadna Gil, Norma Aleandro, Ángela Molina, Imanol Arias o Javier Bardem.

Como escenógrafo y figurinista para teatro ha participado en *El jardín de los cerezos*, de Chéjov (dir. José Carlos Plaza, 1986); *5 Lorcas 5* (dir. Lindsay Kemp y Lluís Pascual, Premio de la Crítica a la mejor escenografía 1986), ambas para el Centro Dramático Nacional (1988); *El balcón*, de Genet (dir. Lluís Pascual); *Amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín*, de Lorca (dir. José Luis Gómez, Premio ADE a la mejor escenografía 1991); *Hamlet*, de Shakespeare (dir. José Carlos Plaza, 1989); *El trío en mi bemol*, de Eric Rohmer (dir. Fernando Trueba, 1990), también para el CDN.

En ópera, entre sus trabajos se encuentra *Carmen*, de Bizet, con dirección de Pilar Miró; *Macbeth*, de Verdi, con dirección de José Luis Alonso; *L'elisir d'amore*, de Donizetti; *Woyzeck*, de Alban Berg y *Lulú*, de Alban Berg con dirección de José Carlos Plaza; *Carmen*, de Bizet, con dirección de Nuria Espert y Zubin Mehta; *Amor de Perlimplín* y *El rey de Harlem*, con dirección de Manuel Gutiérrez Aragón. En ballet, ha participado en *Fuego* con la compañía Antonio Gades-Carlos Saura.

Fue director artístico de todos los programas de *Viaje con nosotros* de Javier Gurruchaga para TVE.

En cine, como director artístico y figurinista, ha trabajado en *Tasio*, de Montxo Armendáriz (Concha de Oro del Festival de San Sebastián); *La noche más hermosa* y *La mitad del cielo* (Concha de Oro del Festival de San Sebastián), de Manuel Gutiérrez Aragón; *Los pazos de Ulloa*, de Gonzalo Suárez (mejor diseño de vestuario RAI); *El amor brujo*, de Carlos Saura-Antonio Gades (Goya 1986 al mejor decorado y mejor vestuario); *Sé infiel y no mires con quién*, de Fernando Trueba; *El Dorado* y *La noche oscura*, de Carlos Saura; *Berlin Blues*, de Ricardo Franco; *El rey del río*, de Manuel Gutiérrez Aragón (Oso de Oro del Festival de Berlín); *La niña de tus ojos*, de Fernando Trueba (Goya a la mejor dirección artística) y *El caballero Don Quijote*, de Manuel Gutiérrez Aragón.

Licenciado en Periodismo por la Universidad San Pablo-CEU de Valencia. Fue Coordinador de Prensa, Comunicación y Gestión de Audiencias de la Fundación Teatro de La Abadía de Madrid de 2006 a 2011.

Ha publicado varias novelas. En teatro ha traducido y adaptado textos como *El cojo de Inishmaan* (Martin McDonagh), estrenado en el Teatro Español de Madrid en 2013, *El señor de las moscas* (William Golding) y *Punk Rock* (Simon Stephens), ambas dirigidas por José Luis Arellano para La Joven Compañía en el Teatro Conde Duque de Madrid.

En la actualidad es Director de Comunicación de La Joven Compañía y en esta misma temporada Gerardo Vera dirigirá su versión de *La Reina de la belleza de Leenane* (Martin McDonagh) en los Teatros del Canal.

REPARTO

(Por orden alfabético)

Juan Echanove

Fiódor Karamázov

Innumerables e inolvidables sus trabajos en teatro, cine y televisión, es uno de los actores mejor considerado por sus propios compañeros de profesión, por la crítica y el público.

En teatro destacamos sus papeles protagonistas en *Conversaciones con mamá*, (2013-2014), *Desaparecer* (dir.: Calixto Bieto, 2011-2012), *Cuentos de los bosques de Viena* (dir.: Antonio Larreta), *Concierto para clave y poesía* (dir.: Pedro María Sánchez), *Anselmo B.* (dir.: Adolfo Marsillach), *El público* y *Comedia sin título* (ambas dir.: Lluís Pasqual), *Don Quijote* (dir.: Mauricio Escaparro), *El cerdo* (dir.: José Luis Castro), *Alrededor de Borges* (dir.: Jorge Eines), *Cómo canta una ciudad de noviembre a noviembre* (dir.: Lluís Pasqual), *El verdugo* (dir.: Luis Olmos), *Iván el terrible* (dir.: José Antonio Sainz Alfaro), *Tristes guerras* (dir.: Eduardo Bazo), *El precio* (dir.: Jorge Eines), *Plataforma* (dir.: Calixto Bieto), *Solos* (Festival Grec de Barcelona), *La nit de los poetas* (dir.: Pere Francesc) y *Personas*, entre otros.

Como director de escena siempre ha sabido conjugar pulso y talento con una mirada dotada de humanismo. Lo revelan los montajes *Visitando al Sr. Green*, *Personas*, *Conversaciones con mamá* y *La asamblea de las mujeres*, estrenada con récord de público este último verano en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida.

En cine ha trabajado en *Quiéreme* (dir.: Beda Docampo Feijoo, 2007), *Manolete* (dir.: Menno Meyes, 2007), *Bienvenido a casa* (dir.: David Trueba, 2006), *Alatriste* (dir.: Agustín Díaz Yanes, 2006), *Trileros* (dir.: Antonio Del Real, 2003), *El juego de Arcibel* (dir.: Alberto Lecchi, 2003), *Sin noticias de Dios* (dir.: Agustín Díaz Yanes, 2001), *Jara* (dir.: Manuel Estudillo, 1999), *Los años bárbaros* (dir.: Fernando Colomo, 1998), *Memorias del ángel caído* (dir.: F. Cámara y David Alonso, 1997), *Siempre hay un camino a la derecha* (dir.: José Luís García Sánchez, 1997), *Sus ojos se cerraron* (dir.: Jaime Chavarri, 1997), *La flor de mi secreto* (dir.: Pedro Almodóvar, 1995), *Suspiros de España y Portugal* (dir.: J. L. García Sánchez, 1995), *Una casa en las afueras* (dir.: Pedro Costa, 1995), *Historias de la puta mili* (dir.: Manel Esteban, 1994), *Mi hermano del alma* (dir.: Mariano Barroso, 1993), *Madregilda* (dir.: Francisco Regueiro, 1993), *Killing Elizabeth* (dir.: Baz Taylor, 1991), *Orquesta Club Virginia* (dir.: Manuel Iborra, 1992), *La noche más larga* (dir.: J. L. García Sánchez, 1991), *A solas contigo* (dir.: Eduardo Campoy, 1990), *Yo soy esa* (dir.: Luis Sanz, 1990), *Ratita, ratita* (dir.: Francesc Bellmunt, 1990), *Bajarse al moro* (dir.: Fernando Colomo, 1988), *El vuelo de la paloma* (dir.: J. L. García Sánchez, 1989), *Miss caribe* (dir.: Fernando Colomo, 1988), *Viento de cólera* (dir.: Pedro De

La Sota, 1988), *Divinas palabras* (dir.: J. L. García Sánchez, 1988), *Adiós pequeña* (dir.: Imanol Uribe, 1986), *Tiempo de silencio* (dir.: Vicente Aranda, 1986), *El caso Almería* (dir.: Pedro Costa, 1983).

En televisión, le hemos visto en las series *Cuéntame* (TVE, 2005-2014), *Un país para comérselo* (TVE, 2009-2011), *UCO* (dir.: Antonio Cuadri, 2009), *La vida de Rita* (dir.: Manuel Iborra, 2003), *Max Aub (El laberinto mágico)* (dir.: Llorenç Soler), *Famosos y familia* (dir.: Fernando Colomo), *Camino de Santiago* (dir.: Robert Young), *Turno de oficio II* (dir.: Juan Echanove y Manolo Matji), *Pepe y pepa* (dir.: Manuel Iborra), *Hermanos de leche* (dir.: Carlos Serrano, 1993), *Página de sucesos* (dir.: Antonio Giménez Rico, 1985), *Memorias de Karbo Vantas* (dir.: J. M. Ibarreche), *Las chicas de hoy en día* (dir.: Fernando Colomo, 1990), *Turno de oficio* (dir.: Antonio Mercero, 1986), *El mundo de Juan Lobón* (dir.: Enrique Brasó, 1987), *Visperas* (dir.: Eugenio Martín, 1987), *La huella del crimen* (dir.: Ricardo Franco, 1985).

Entre los galardones recibidos, se encuentran el Premio Ciudad de Arnedo en el Festival Octubre Corto como reconocimiento su carrera profesional (2009); Premio Herald Angel de Interpretación del Edimburgh Theatre Festival y Premio Tragantía del Festival Internacional de teatro de Cazorla por *Plataforma* (2006); Premio Max de las artes escénicas al Mejor Actor Protagonista, al Mejor y Premio La Celestina de la crítica especializada de Madrid al Mejor Actor de Teatro por *El verdugo* (2001); Premio Fotogramas de Plata al Mejor Actor de Teatro por *Cómo canta una ciudad de noviembre a noviembre* (2000); Premio El Mundo del País Vasco por *Siempre hay un camino a la derecha* (1995); Premio Goya al Mejor Actor Principal, al Mejor Actor en la III Semana de Cine Español de Punta Del Este (Uruguay), Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya al Mejor Actor, Premio ADIRCAE, Concha de Plata del Festival de San Sebastián y Premio Ondas al Mejor Actor por su interpretación en la película *Madregilda* (1994); Premio Fotogramas de Plata por su interpretación en la obra teatral *El cerdo* (1994); Premio Teatro de Rojas del Ayuntamiento de Toledo a la Mejor Interpretación Masculina (1992); Premio Fotogramas de Plata como Mejor Actor de T.V. y Premio revelación Vanity de Televisión por *Turno de oficio* (1991); Premio Unión de Actores a la Mejor Interpretación Secundaria de TV por *Las chicas de hoy en día* (1991); XXXI Premio de RNE Sant Jordi de Cinematografía al Mejor Actor de Película Española (1991); Premio Rotonda en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián. (1989); Premio ETB-Bataplan-Fortuna en el 36º Festival de Cine de San Sebastián (1988); Premio Onda Madrid como Mejor Actor de Reparto (1988); Premio Goya al Mejor Actor de reparto por su interpretación en *Divinas palabras* (1988); Premio Onda Madrid como Mejor Actor de Reparto (1987); Premio Popular como Actor Revelación (1986); XIV Trofeo Long Play de Cine, Teatro y Televisión al Actor Revelación en Cine (1986); Premio Fotogramas de Plata como Mejor Intérprete de TV (1986).

Óscar de la Fuente

Smerdiakov

Licenciado en la Escuela de Arte Dramático de Valladolid, amplía su formación en el Teatro de La Abadía, donde pasa a formar parte del elenco.

Se forma con grandes maestros nacionales e internacionales como Stephan Braunschweig en el marco de la Unión de Teatros de Europa en Venecia por parte del Teatro de La Abadía, Marcello Magni (Theatre de la Complicite), Will Keen, John Wright, Gabriela Carrizo (Peeping Tom), José Luis Gómez, Hernán Gené, Marta Carrasco, Tamzim Townsend, Andrés Lima, Thomas Rascher, Sebastian Kautz, Norman Taylor (escuela Jacques Lecoq) y Patrick Pezin, entre otros.

Trabaja como actor en el Teatro de La Abadía, Teatro Español, Centro Dramático Nacional (CDN), Compañía Nacional de Teatro Clásico (CNTC), La Fura dels Baus, Fundación Siglo de Oro y la compañía teatral Los Lunes y participa en festivales de teatro nacionales e internacionales como el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, el Festival Internacional Ciudad de la Habana, el Festival Internacional de Moscú o el Festival Atahualpa de Cioppo Uruguay.

Ha participado en más de cincuenta espectáculos desde el inicio de su carrera como actor en 1999. Entre sus trabajos más recientes se encuentran *Los cuentos de la peste*, dirigido por Joan Ollé; *Los nadadores nocturnos*, dirigido por Carlota Ferrer (Premio Max al Mejor Espectáculo revelación 2015), *El lindo Don Diego*, dirigido por Carles Alfaro; *Los conserjes de San Felipe*, dirigido por Hernán Gené; *El arte de la comedia*, dirigido por Carles Alfaro; *Locos por el té*, dirigido por Quino Falero; *El perro del hortelano*, dirigido por Laurence Boswell; *El coloquio de los perros*, dirigido por Fefa Noia; *La melancolía de King Kong*, dirigido por Carlota Ferrer; *Enrique VIII*, dirigido por Ernesto Arias y *Drácula, anatomía del miedo*, dirigido por Ricardo Vicente.

En televisión ha intervenido en las series *Vis a Vis*, *Amar es para siempre*, *Yo soy Bea* y *La que se avecina*.

En 2015 ha recibido el premio Giordano Bruno a su trayectoria teatral

Fernando Gil

Dimitri Karamázov

Nace en la ciudad de Madrid. Hace su primera incursión en el cine cuando Juan Antonio Bardem le escoge para participar en el filme *Resultado Final*.

En penúltimo año de carrera en la RESAD, Gil es captado por David Ottone, director de Yllana, una compañía madrileña de humor físico sin palabras. Así comienza una estrecha colaboración que empieza con una gira de dos años por más de veinte países.

A comienzos del año 2000 Gil es contratado en la serie de televisión *Hospital Central* (2000/03). Ese mismo año también participa en producciones del Centro Dramático Nacional (CDN) como *La visita de la vieja dama* de Dürrenmatt, *Historia de una escalera* de Buero Vallejo y del Teatro Clásico como *La fuerza lastimosa* de Lope de Vega, *Metamorfosea* o *Don Juan Tenorio* de José Zorrilla, en el tradicional Don Juan de Alcalá de Henares, delante de 40.000 personas.

En el año 2004 con la comedia teatral *Monty Python's Flying Circus* del famoso grupo inglés empiezan a abrirse puertas en el mundo televisivo. Debuta en el programa *Noche H* y, desde entonces, ha interpretado personajes en series y películas como *Cuéntame cómo pasó* (2006), *Muchachada Nui* (2007/08), *La Tira* (2008/09), *Spanish Movie* (2009), *La que se avecina* (2009), *Los Quien* (2011), *Felipe y Letizia* (2011), *El Rey* (2014), *El príncipe* (2015) o *Anclados* (2015).

Durante estos años, compagina sus trabajos en cine y televisión con el teatro, donde interviene en más de una veintena de montajes, entre los que destacan el musical de Monty Python *Spamalot*, dirigido por Tricycle y con el que ganó el Premio Gran Vía 2009 al mejor actor de comedia musical.

Así mismo, con la compañía Fundación Siglo de Oro actuó en 2012 en The Globe Theatre de Londres interpretando a *Enrique VIII*, siendo el primer actor español en protagonizar un texto de Shakespeare en este legendario teatro. Al año siguiente, fue el Broad Stage de Santa Mónica el teatro que acogió esta representación en California. Ya en nuestro país, ha estrenado la versión española de *One Man Two Guvnors* (*Dos peor que uno*).

Markos Marín

Iván Karamázov

Se forma como actor en el Teatro de La Abadía y en la escuela de Mar Navarro de Madrid, junto con otros maestros, entre los que se encuentran Lenard Petit, Juan Carlos Gené, Lassaâd Saïdi o Yoshi Oida.

Tiene una extensa carrera como actor participando en numerosos espectáculos del Centro Dramático Nacional, en el Teatro de La Abadía o en compañías independientes. Entre sus últimos trabajos destacan: *Maribel y la extraña familia*, *Agosto*, *condado de Osage*, *La Loba* y *Woyzeck*, dirigidas por Gerardo Vera; *Un hombre con gafas de pasta*, escrita y dirigida por Jordi Casanovas; *Los nadadores nocturnos*, premio Max 2015 espectáculo revelación, y *Los cuerpos perdidos* de José Luis Mora dirigidos por Carlota Ferrer; *El Arte de la Comedia* dirigida por Carles Alfaro; *La ruleta rusa* dirigida por Luis Bermejo; *Sobre Horacios y Curiacios* de Hernan Gené, premio Max 2005 al mejor espectáculo; *El rey Lear* con dirección de Hansgünther Heyme ; *Medida por medida* dirigida por Carlos Aladro; *Me acordaré de todos vosotros* dirección de Ana Vallés; *Mesías* dirección de Jose Luis Gómez, etc.

En televisión ha participado en series como *Aula de Castigo*, *Isabel* o *El síndrome de Ulises*.

También ha sido ayudante de dirección y responsable de movimiento en *Hoy es mi cumpleaños* y *Una historia de fantasmas* de Jose Ramón Fernández para Teatro del Zurdo. Así mismo, ha colaborado en el entrenamiento y el trabajo de cuerpo de diversas producciones de La Abadía como *El Rey se muere*, *Comedia sin título* o *Informe para una Academia*, entre otras.

Antonio Medina

Padre Zosima / Juez

Nacido en Carrión de los Condes, Palencia. Estudia Periodismo, Radio, Derecho y Arte Dramático y entra a formar parte del T.E.U., Teatros Independientes, grupo de teatro realista integrado por Sastre, Bardem y de Quinto y Julio Diamante. En Teatro de Cámara y Ensayo estrena en España a Genet, Adamov, Brecht, Ionesco... Más tarde pasa al teatro profesional, iniciando su andadura en el Teatro Español con José Tamayo, con quien representa a los clásicos: Lope, Calderón, Tirso, Alarcón, Molière. Durante esta época también participa en televisión con producciones del teatro ruso: *El jardín de los cerezos*, *Tío Vania*, *Las tres hermanas*, *El oso*, *Los bajos fondos*...

Ha trabajado con directores como Vergel, P. Amalio López, García de la Vega, Paco Abad, Guerrero Zamora, Mercero, Ripoll, Gerardo Vera, Lluís Pasqual, Vicente Amadeo, Montesinos, Morera, J.L. Alonso, Eusebio Lázaro, Polls, Collado, Mario Gas o Juan Echanove, Mario Camus, Antonio Drove, Tito Fernández, Ardavin, Pedro Costa, Pilar Miró y Antonio del Real, entre otros.

Algunos de sus trabajos teatrales han sido: *La vida en un hilo* (por la que obtuvo la Medalla de Oro de Valladolid), *Los secuestrados de Altona*, *La balada de los tres inocentes*, *El Quijote*, *Don Juan*, *Eloísa está debajo de un almendro*, *Roberto Zucco*, *Ítaca*, *Collioure*, *último viaje de Antonio Machado*, *La divina Filotea* o *Platonov*.

En cine, ha participado en *La leyenda del alcalde de Zalamea*, *La batalla de Andalucía*, *La buenaventura*, *Redondela*, *El caso Almería*, *Odio mi cuerpo*, *El poderoso influjo de la luna*, *La Celestina*, *Trileros*, *El clavo de oro*...

Ha participado en series de televisión como *Empezando a vivir*, *Curro Jiménez*, *Ciclos clásicos españoles y extranjeros*, *Don Juan*, *Turno de oficio*, *Juntas pero no revueltas*, *La huella del crimen*, *Tristeza de amor*, *Manos a la obra*, *Al salir de clase*, *El comisario*, *Ana y los siete*, *Aquí no hay quien viva*, *Manolo y Benito Corporeision*, *La agonía* o *Guante blanco*.

Junto a su trabajo como actor de doblaje, también ha escrito para teatro y televisión. Entre sus galardones, se encuentra el Premio Medalla de Oro a la mejor interpretación masculina en el papel secundario (1973).

Antonia Paso

Fenia / Jojlkova / Sofía Ivánovna

Licenciada en Arte Dramático por la RESAD. Estudió interpretación con Juan Pastor, y amplió sus estudios con profesionales de la talla de Denis Rafter, John Strasberg, Andrés Lima, Vicente Fuentes o Carles Alfaro, entre otros. Con más de treinta producciones en su haber, ha trabajado con directores como Juan Pastor, Manuel Canseco, José Tamayo, Gustavo Pérez Puig, José Luis Alonso de Santos, Mara Recatero, Mariano de Paco, Antonia Malonda, Alberto Castrillo-Ferrer y Pablo Rivero.

Sus últimos trabajos en teatro son *Carlota* de Miguel Mihura junto a Carmen Maura, dirigido por Mariano de Paco Serrano; y *Perdona si te mato, amor* de Carlota Pérez-Reverte, dirigido por Alberto Castrillo Ferrer. También este año ha trabajado en *Crímenes de andar por casa*, dirigida por Alberto Castrillo Ferrer. Actualmente está en gira con *Cuarteto* de Heiner Müller, dirigida por Pablo Rivero.

En televisión ha participado en la serie *Secretos y mentiras*. En cine, en *Buscando a Emma* y *Amoureux*, ambas dirigidas por Álex Quiroga.

Marta Poveda

Grúshenka

Diplomada en Interpretación en la escuela de la Sala Cuarta Pared y en el Teatro de la Danza. Ha estudiado con José Sanchis Sinisterra, Claudio Tolcachir, Will Keen, Carles Alfaro, Juan Mayorga, en el Laboratorio de William Layton y con la Berliner Ensemble, entre otros; además, ha realizado estudios de danza Contemporánea con Arnold Taraborelli, Elena Córdoba, Raquel Sánchez y Michelle Mann.

Recientemente ha subido a las tablas con *Pingüinas*, de Fernando Arrabal y *Los cuentos de la peste*, de Mario Vargas Llosa. Entre sus últimos trabajos, se encuentran *Donde hay agravios no hay celos* de Rojas Zorrilla, *La verdad sospechosa* de Ruiz de Alarcón, *La vida es sueño* de Calderón de la Barca, ambas dirigidas por Helena Pimenta; *Burundanga*, de Jordi Galcerán, dirigida por Gabriel Olivares; *Duda razonable*, de Borja Ortiz de Gondra, dirigida por Josep María Mestres; *La Tierra*, de José Ramón Fernández, dirigida por Javier G. Yagüe; *Vagas noticias de Klamm*, escrita y dirigida por José Sanchis Sinisterra; *El Burlador de Sevilla*, de Tirso de Molina dirigido por Dan Jemmett; *Cruel y tierno*, de Martin Crimp dirigida por Javier G. Yagüe y *Las flechas del Ángel del Olvido*, escrita y dirigida por José Sanchis Sinisterra.

En cine ha protagonizado *Casting* de Jorge Naranjo y *La reina de tapas* de Daniel Diosdado. Además ha intervenido en *La punta del iceberg* de David Cánovas y *La rosa de nadie* de Ignacio Oliva.

En televisión la hemos podido ver *La pecera de Eva*, *Impares*, *Cuéntame cómo pasó*, *Ciega a citas*, *Frágiles*, *Gran Hotel*, *Escenas de matrimonio*, *Los Serrano* y *Los 80*.

Lucía Quintana

Katerina (Katia) Ivánovna Verjótseva

Proviene de familia de artistas y debuta en el teatro a los 11 años en *La zapatera prodigiosa* de García Lorca. Es licenciada en Arte Dramático por la RESAD y tiene una extensa carrera como actriz, en la que ha participado en numerosos montajes en el Centro Dramático Nacional, el Teatro de La Abadía o en compañías independientes. También es habitual del equipo artístico de Alfredo Sanzol.

Entre sus últimos trabajos cabe destacar *Mujeres y Criados* de Lope de Vega con dirección de Laurence Boswell y Rodrigo Arribas; *Maribel y la extraña familia* (por la que ha recibido el Premio Ercilla a mejor actriz revelación) y *Woyzeck* dirigidas por Gerardo Vera; *En la luna y Sí, pero no lo soy* de Alfredo Sanzol; *El café* de Dan Jemett; *Cyrano de Bergerac* dirigida por John Strasberg; *Cara de plata* dirigida por Ramon Simó; *Las bicicletas son para el verano* dirigida por Luis Olmos, etc.

En cine ha trabajado en *Todas las mujeres* de Mariano Barroso y en televisión en *Vis a vis*, *La que se avecina*, *Estados alterados: Maitena* y *Policías*, entre otras series.

Ha sido nominada dos veces a los premios Max y al premio Mayte. Es medalla de oro de la Diputación de Valladolid por su trayectoria teatral. Ha dirigido junto con Fernando Sánchez-Cabezudo, el ciclo de piezas de Sanzol para radio-teatro en el programa Hoy por hoy Madrid de Cadena Ser y el texto *La Petite Blanchard* de Inge Martín dentro del proyecto de dramaturgia internacional *365 Women a Year*.

Chema Ruiz

Musialowicz / Fiscal

Actor de variada formación y trayectoria, tras iniciarse en la RESAD forma parte del elenco del Teatro de La Abadía, donde participa en diversos talleres impartidos por Lenard Petit o Juan Carlos Gené, entre otros. Posteriormente añade a su formación talleres con Cicely Berry (Royal Shakespeare Company), Bridget Panet (RADA), Owen Horsley (Cheek by Jowl), etc.

Entre sus trabajos se encuentran, *Mesías* dirigido por Jose Luis Gómez; *Terrorismo* por Carlos Aladro; *Comedia sin título* por Luis Miguel Cintra; *Los sueños de mi prima Aurelia* por Miguel Cubero; *Kafka enamorado*, dirigido por Jose Pascual; *Agosto* y *Rey Lear*, dirigidas por Gerardo Vera; *El Caballero de Olmedo* dirigido por Jose Pascual); *Amadeu* dirigido por Albert Boadella; con Guillermo Heras en *La negra* y *Ganas de matar con la punta de la lengua*; con Ana Zamora en *El amor al uso*; con Ignacio García en *Los empeños del mentir*; además de intervenir en diversas producciones independientes.

En cine ha trabajado con Pedro Almodóvar (*La piel que habito*, *Los abrazos rotos*), Enrique Urbizu (*No habrá paz para los malvados*), Oskar Santos (*El mal ajeno*), así como en *Alatriste* de Agustín Díaz Yanes, *El laberinto del fauno* de Guillermo del Toro y *Carlitos* de Jesús del Cerro.

En televisión sus trabajos más recientes pueden verse en series como *B&B*, *Sin identidad*, *Víctor Ros*, *Águila Roja*, *El internado*, *Policías*, *Lex*, *Un paso adelante*, *El comisario*, *Los Serrano*, *Amar en tiempos revueltos*, *La que se avecina*, *Hospital Central*, entre otras.

Ferran Vilajosana

Alekséi Karamázov

Se ha formado con el Programa de Técnica Meisner con Javier Galitó-Cava 2009/2015, y con talleres con Fernando Piernas, Claudio Tolcachir, Javier Daulte, Rachel Adler, Anna Sabaté, Txiqui Berraondo, Muntsa Alcañiz, Jango Edwards o Màrius Hernandez, entre otros.

En teatro ha trabajado en *Las mejores ocasiones* dirigido por Gorka Lasasoa; *El cojo de Inishmann* dirigido por Gerardo Vera; *Shopping & Fucking* dirigido por Oriol Rovira; *Ball de titelles* dirigido por Ramon Simó; *Prime Time* dirigido por Martí Torras; *Marburg* dirigido por Rafel Duran; *History Boys* dirigido por Josep Maria Pou; *Ensam* dirigido por Teresa Vilardell; *WII*, dirigida por Raquel Tomàs; *Cabaret Cabrón* de Jango Edwards; *Seis personajes en busca de autor* dirigido por Joan Ollé; *Macbeth* dirigido por Calixto Bieito; y *Novecento* dirigido por Fernando Bernués. Teatro Poliorama 2000/01.

En la gran pantalla, ha intervenido en *De árboles y voces* de Jaime Rosales; *Tengo ganas de ti* de Fernando González Molina y *Sing for Darfur* de Johann Kramer.

En televisión ha trabajado en *Cites*, *Amar es para siempre*; *El corazón del océano* y *Clubsuper3*.

Eugenio Villota

Monje / Vrubleski / Fetiukóvich / Jefe de policía

Licenciado en Arte Dramático en la RESAD. En teatro ha actuado recientemente en *Punk Rock* a las órdenes de José Luis Arellano; en *El crimen de la perra Chona* dirigido por Mario Vega; *Maribel y la extraña familia*, dirigido por Gerardo Vera, *Transición* del CDN, Teatro Meridional, Teatro del Temple y L'om Imprebís; *Una comedia americana sobre la ansiedad*, Miguel Hernández, *Jacques el fatalista*, *Cloun Dei* y *La verdadera historia de los Hermanos Marx* con Teatro Meridional; *Cirko Milagro*, *Futuristic Freaks* y *Lenda* con la compañía Ale-Hop; *El celoso extremeño*, *Rinconete y Cortadillo*, *La gitanilla*, *Para que siga la vida*, *El bosque es mío* y *Cándido de Voltaire*, con Zascandil Teatro; *La isla de San Borondón*, con la compañía Loquibandia; *La Nona*, con Producciones Cachivache; *El Retablo de El Dorado*, con la Compañía de Jesús Asensi; *Trevor*, compañía Marta Baró; y *Por el bien de nuestro país* en la RESAD.

En la gran pantalla ha trabajado en *Plenilunio* de Imanol Uribe, *Las huellas borradas* y *En la puta calle* de Enrique Gabriel, y en los cortometrajes *El cortejo* y *L'ultima Opportunitá* de Marina Seresesky y *El Purcuapá* de Masha Gabriel.

También le hemos podido ver en las series de televisión *Acacias 38*, *Seis hermanas*, *El secreto de Puente Viejo*, *La que se avecina* y *Cuéntame*.

Inicia su trayectoria en el teatro independiente. Miembro del colectivo El Búho, realiza los montajes de *Woyzeck* de Georg Buchner, *La sangre y la ceniza*, *diálogos de Miguel Servet* de Alfonso Sastre y *De San Pascual a San Gil* de Domingo Miras. Posteriormente participa en *La Gaviota* de Chéjov dirigida por Manolo Collado, *Edipo Rey* de Sófocles dirigida por Stabros Dufeixis, *Absalón!* de Calderón de la Barca dirigida por José Luis Gómez, *Ricardo III* de Shakespeare dirigido por Cliford Williams, *Lope de Aguirre* de Sanchis Sinisterra dirigido por Joan Ollé, *Catón* de Fernando Savater dirigido por Maria Ruiz, *Raquel* de García de la Huerta dirigido por Francisco Suárez, *Edmond* de David Mamet dirigido por María Ruiz.

En 1990 crea la compañía Geografías Teatro desde donde produce y actúa en producciones como *El banquero anarquista* de Fernando Pessoa dirigido por Javier Macua, *Coches abandonados*, de Javier Macua dirigido por el mismo autor, *Carcajada Salvaje* de Christopher Durang dirigido por Josep Costa, *Kvetck* de Steven Berkoff dirigido por José Pascual, *Intimidaciones* de Michael Kearns dirigido por Josep Costa, *Lobas y zorras* de Francisco Nieva dirigido por Juanjo Granda, *Llanto* de Federico García Lorca dirigido por Cristina Magnet, entre otras. Con dicha compañía ha participado en Festivales en Lisboa, La Habana, México, Israel, Colombia, Brasil, Argentina, Montevideo, París.

Entre sus últimos trabajos, se encuentran *Divinas palabras*, *Rey Lear*, *Platonov*, *Madre Coraje y sus hijos*, *Agosto*, *el Condado de Osag* y *Maribel y la extraña familia* dirigidas por Gerardo Vera; *Suite y Antílopes* dirigida por Luis Maluenda; *El niño que vuela*, dirigida por Aitana Galán y *El reconciliador*, dirigida por Juan Pastor.

En cine ha participado con Imanol Uribe en *La fuga de Segovia*, con Javier Macua en *Tu estás loco*, *Briones*, con José Luis García Sánchez en *El Love feroz*, *Divinas palabras*, con Antonio Jiménez Rico en *El Jarrapellejos*, *El disputado voto del Sr. Cayo*, *Las ratas*, con Carlos Saura en *El Dorado*, *La noche oscura*, con Gonzalo Suárez *El Portero*, *Oviedo-Expres*, con Gerardo Vera en *La verdadera historia de Rosendo Juárez*, *Deseo*, entre otros.

En televisión ha trabajado con Gonzalo Suárez, Manuel Gutiérrez Aragón, Gerardo Vera, Josefina Molina, Antonio Jiménez Rico, etc.